

THE DOCUMENT COMPANY

**XEROX**<sup>®</sup>

# **Xerox Wide Format 510DP**

## **Manual del operador**

701P39897 Enero de 2003



Preparado por:  
Xerox Corporation  
Global Knowledge & Language Services  
800 Phillips Road  
Building 845-17S  
Webster, New York 14580-9791  
Estados Unidos

©XEROX Inc. 2003 Reservados todos los derechos.

Impreso en los Estados Unidos de América

XEROX®, XEROX Wide Format 510*dp*, XES Synergix 8850  
Digital Solution, Synergix Scan System, el icono del cuadro  
digital, AccXES y su acrónimo, XEROX, son marcas comerciales  
de XEROX CORPORATION.

**701P39897 01/2003**

<b>Notas sobre compatibilidad electromagnética (EMC)</b> .....	<b>iii</b>
Australia/Nueva Zelanda .....	iii
Unión Europea.....	iii
Canadá.....	iii
Japón.....	iv
Estados Unidos .....	iv
<b>Notas de seguridad</b> .....	<b>v</b>
<b>Introducción</b> .....	<b>vii</b>
Organización y contenido del manual.....	vii
Terminología usada en este manual .....	ix
Convenciones usadas en este manual.....	ix
<b>1. Descripción general de la impresora</b> .....	<b>1</b>
Orientación de la impresora.....	1
Componentes principales .....	2
Panel de control.....	4
<b>2. Encendido y apagado</b> .....	<b>7</b>
Apagado .....	8
Modos de consumo de energía .....	8
<b>3. Papel</b> .....	<b>9</b>
Cuando un rollo se vacía .....	9
Carga de los rollos de papel.....	10
Cambio del tipo y tamaño del rollo de papel.....	14
Uso de la bandeja de hojas sueltas .....	16
Cambio automático de rollos de papel .....	17
Sugerencias para el almacenamiento del papel.....	17
<b>4. Menú de configuración fuera de línea</b> .....	<b>19</b>
Opciones del Menú de configuración .....	19
Menú de la impresora.....	20
Acceso al Menú de la impresora .....	22
Activación o desactivación de los indicadores acústicos.....	22
Ajuste de los temporizadores .....	23
Ajuste de la densidad de impresión.....	24
Especificación del tipo de configuración de la acabadora .....	24
Realización de diagnósticos de la impresora .....	25
Impresión de una prueba del trazador.....	25
Visualización del registro de errores recientes.....	26
Visualización de las cuentas de los contadores de facturación.....	26

<b>5. Cuidado</b> .....	<b>29</b>
Cuando el cartucho de tóner necesita sustituirse .....	29
Sustitución del cartucho de tóner .....	30
Sustitución de la botella de desecho de tóner .....	33
Limpieza de la superficie de la impresora.....	36
Pedido de suministros .....	37
Lista de pedido de suministros .....	37
Procedimiento para el pedido de suministros.....	37
<b>6. Solución de problemas</b> .....	<b>39</b>
Despeje de atascos de papel .....	39
Atasco en el área del fusor .....	40
Atasco en el área de la cortadora.....	42
Atasco en el módulo de rollos .....	43
Códigos de estado.....	46
Mensajes de error.....	47
Tabla de solución de problemas.....	48
Solicitud de servicio técnico.....	49
<b>7. Datos técnicos</b> .....	<b>51</b>
Especificaciones del producto .....	51
Especificaciones del papel .....	53
Requisitos de espacio.....	54

---

# Notas sobre compatibilidad electromagnética (EMC)

---

## Australia/Nueva Zelanda

---

Los cambios o modificaciones a este equipo, que no reciban la aprobación específica de Fuji Xerox Australia PTA Limited pueden anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

En cumplimiento de la Ley de radiocomunicaciones de 1992, este equipo debe usarse con cables blindados.

---

## Unión Europea

---

### AVISO

**Este es un producto Clase A. En entornos residenciales, este producto puede producir radiointerferencias, en cuyo caso, el usuario puede verse obligado a adoptar las medidas necesarias para corregirlas.**

Los cambios o modificaciones a este equipo que no cuenten con aprobación específica de Xerox Europe pueden anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

En cumplimiento de la Directiva EMC (89/336/EEC), este equipo debe usarse con cables blindados.

### AVISO

Para que este equipo funcione cerca de equipos industriales, técnicos y médicos (ISM) quizás deba limitarse la radiación externa de los mismos o adoptar medidas especiales para atenuarlas.

---

## Canadá

---

Este equipo digital Clase "A" cumple con la norma ICES-003 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe "A" est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

---

## Japón

---

Este es un producto Clase A según la norma del Consejo de control voluntario para interferencia producida por equipos de tecnología de la información. Si se utiliza este equipo en un entorno residencial, puede provocar interferencias de radio. En este caso, el usuario puede verse obligado a adoptar las medidas necesarias para corregir este problema.

Los cambios o modificaciones a este equipo que no estén específicamente aprobados por Fuji Xerox Limited pueden anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Se deben utilizar cables blindados con este equipo para cumplir con las reglamentaciones del Consejo de control voluntario para interferencia producida por equipos de tecnología de la información.

---

## Estados Unidos

---

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de la Clase A, conforme a la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se hace funcionar en un ambiente comercial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. El funcionamiento de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir dichas interferencias por cuenta y medios propios.

Los cambios o modificaciones que se realicen al equipo sin haber sido aprobados específicamente por Xerox Corporation pueden anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Para cumplir con las normas FCC, este equipo se debe usar con cables blindados.

---

## Notas de seguridad

El sistema ha sido diseñado y puesto a prueba para que cumpla con estrictos requisitos de seguridad. Éstos incluyen el análisis y la aprobación por parte de agencias de seguridad y el cumplimiento de normas ambientales establecidas.

Lea atentamente las siguientes instrucciones antes de hacer funcionar la impresora y consúltelas a medida que sea necesario para asegurar la operación segura del producto.

Siga las instrucciones y avisos que se incluyen junto con el producto.

Desconecte la unidad del tomacorriente antes de limpiar el exterior. Siempre use materiales que hayan sido específicamente diseñados para la impresora. El uso de otros materiales puede ocasionar un bajo rendimiento y tal vez una situación de peligro.

No use limpiadores en aerosol. Siga las instrucciones de este manual del operador para los métodos de limpieza adecuados.

Nunca use suministros o materiales de limpieza para los fines que no fueron diseñados. Mantenga todos los suministros y materiales de limpieza fuera del alcance de los niños.

No use este producto cerca del agua, en lugares húmedos o al aire libre.

Este producto está dotado de un conector macho de conexión a tierra de 3 puntas (un conector macho que tiene un tercer pin de descarga a tierra). Este conector macho cabe solamente en un tomacorriente con descarga a tierra. Este es un detalle de seguridad. Si no puede colocar el conector macho en el tomacorriente, llame a un electricista cuando deba sustituir el receptáculo, para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

Nunca use un enchufe adaptador con conector a tierra para conectar la impresora a un receptáculo de suministro de potencia que carezca de un terminal de conexión a tierra.

Utilice el tipo de potencia que se indica en las etiquetas. Si no está seguro del tipo de potencia de su localidad, consulte con su proveedor de energía.

El cable de alimentación es el dispositivo de desconexión de este equipo. Asegúrese de llevar a cabo la instalación de la máquina cerca de un tomacorriente de fácil acceso.

**No** coloque objetos sobre el cable de alimentación. **No** coloque la impresora en un lugar transitado para que nadie pise el cable de alimentación.

La impresora no se debe colocar dentro de un mueble o gabinete a menos que éste tenga una ventilación adecuada.

**Nunca** empuje objetos de ningún tipo en las ranuras de las cubiertas, los mismos pueden tocar puntos con alto voltaje o piezas de cortocircuito, provocando riesgos de incendio o descargas eléctricas.

Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre la impresora.

Nunca retire cubiertas o protectores que requieran el uso de una herramienta especial para desmontaje. Dentro de estas cubiertas no hay ningún área que pueda recibir servicio o mantenimiento por parte del operador.

Nunca lleve a cabo acciones de mantenimiento que no estén indicadas en este manual del operador.

Nunca anule un interruptor de seguridad conmutado. Las máquinas están diseñadas para limitar el acceso del operador a áreas peligrosas. El objetivo de las cubiertas, los protectores y los interruptores de seguridad es hacer que la máquina no funcione con las cubiertas abiertas.

Desconecte la impresora del tomacorriente y consulte con un técnico de servicio calificado cuando se presenten las siguientes situaciones:

- El cable de alimentación esté dañado o gastado.
- Se haya derramado líquido sobre el producto.
- La unidad haya sido expuesta a la lluvia o agua.
- La unidad emita olores o ruidos inusuales.
- La unidad o el gabinete se hayan dañado.

Si necesita información adicional sobre la impresora o los suministros XEROX, llame a:

Dentro de los Estados Unidos de América

1-800-828-6571 número gratuito

En otros países:

Comuníquese con la oficina de servicio local de Sistemas de ingeniería Xerox para solicitar asistencia.

Felicitaciones por la compra de la nueva XEROX Wide Format 510dp. Xerox desea asistirlo y ayudarlo a aumentar su productividad de impresión.

La impresora XEROX Wide Format 510dp está disponible como impresora independiente con un controlador AccXES o como un dispositivo de funciones múltiples con un escáner Synergix y un controlador AccXES. El apilador de Synergix y una plegadora con todas las funciones son accesorios opcionales para cualquiera de las dos configuraciones.

Dependiendo de las opciones instaladas, la impresora es capaz de realizar hasta 5, 7 ó 10 impresiones de tamaño D (A1) por minuto a una velocidad de procesamiento de 4.5 pulgadas por segundo. Según las opciones seleccionadas, viene equipada con uno dos o tres módulos para rollos de papel que pueden alojar rollos desde 11 a 36 pulgadas de anchura y hasta 500 pies de longitud. Se dispone además de un módulo sellado de papel opcional en lugar de uno de los módulos estándar para lugares muy húmedos.

Para aquellos trabajos que requieren tamaños de papel no estándar, la impresora tiene una bandeja de hojas sueltas que le permite anular los módulos de papel. También tiene una bandeja de salida con una capacidad de hasta 100 impresiones de todos los tamaños.

---

## Organización y contenido del manual

---

El *Manual del operador de la XEROX Wide Format 510dp* le ofrece la información necesaria para familiarizarse con los componentes, funciones, operación y especificaciones de la impresora. Contiene los capítulos siguientes:

### **Capítulo 1 Descripción general de la impresora**

Este capítulo le muestra la orientación de la impresora. Ilustra y describe los componentes principales de la impresora y del panel de control.

## **Capítulo 2 Encendido y apagado**

Este capítulo le proporciona instrucciones para encender y apagar la máquina y le explica los modos de ahorro de consumo de potencia de la impresora.

## **Capítulo 3 Papel**

Este capítulo le explica qué sucede cuando un rollo queda sin papel, cómo cargar el rollo de papel y cómo especificar el tamaño y el tipo de rollo de papel. Describe el procedimiento para utilizar hojas y describe la función de intercambio automático de rollo. Ofrece, además, sugerencias para el almacenamiento del papel.

## **Capítulo 4 Menú de configuración fuera de línea**

Este capítulo le muestra las opciones del Menú de configuración y le proporciona instrucciones detalladas para utilizar la subopción Menú de la impresora.

## **Capítulo 5 Cuidado**

Este capítulo contiene instrucciones para la sustitución del cartucho de tóner y de la botella de desecho de tóner, y para la limpieza de la superficie de la impresora. También proporciona una lista de los suministros necesarios e instrucciones para hacer el pedido de los mismos.

## **Capítulo 6 Solución de problemas**

Este capítulo contiene instrucciones para despejar atascos de papel. Contiene tablas de códigos de estados y de mensajes de error, como así también una tabla de solución de problemas generales de la impresora. Para aquellos problemas que no puede solucionar usando este manual, explica también el procedimiento para llamar y solicitar servicio técnico.

## **Capítulo 7 Datos técnicos**

Este capítulo contiene las especificaciones del producto y del papel, y requisitos de espacio para el funcionamiento de la impresora.

---

## Terminología usada en este manual

---

**Impresora** El término "impresora" en este manual, hace referencia a la Impresora XEROX Wide Format 510*dp*.

---

## Convenciones usadas en este manual

---

Este manual usa las siguientes convenciones:

**Negrita** Los caracteres en negrita en una cadena de texto hacen referencia a selecciones del panel de control (por ejemplo, "pulse la tecla **Intro**").

**AVISO:** Un **AVISO** indica una operación, procedimiento de mantenimiento, práctica, condición o indicación que, si no se sigue estrictamente, puede resultar en daño físico. Cuando se incluyen en un procedimiento, los avisos siempre preceden al paso al cual se refieren.

**PRECAUCIÓN:** Una **PRECAUCIÓN** le sugiere el cumplimiento estricto de una operación, procedimiento de mantenimiento, práctica, condición o indicación para evitar daño al equipo. Cuando se incluyen en un procedimiento, las precauciones siempre preceden al paso al cual hacen referencia.

**NOTA:** Una **NOTA** destaca una operación o procedimiento de mantenimiento, una condición o indicación.

Página en blanco

---

# 1. Descripción general de la impresora

Este capítulo le muestra la orientación de la impresora. Ilustra y describe sus componentes principales, como así también los elementos del panel de control.

---

## Orientación de la impresora

---

La ilustración siguiente muestra una orientación de la impresora. Debe familiarizarse con esta orientación al seguir los mensajes del visor y las instrucciones de esta guía.



1. Lado izquierdo
2. Parte posterior
3. Lado derecho
4. Parte delantera

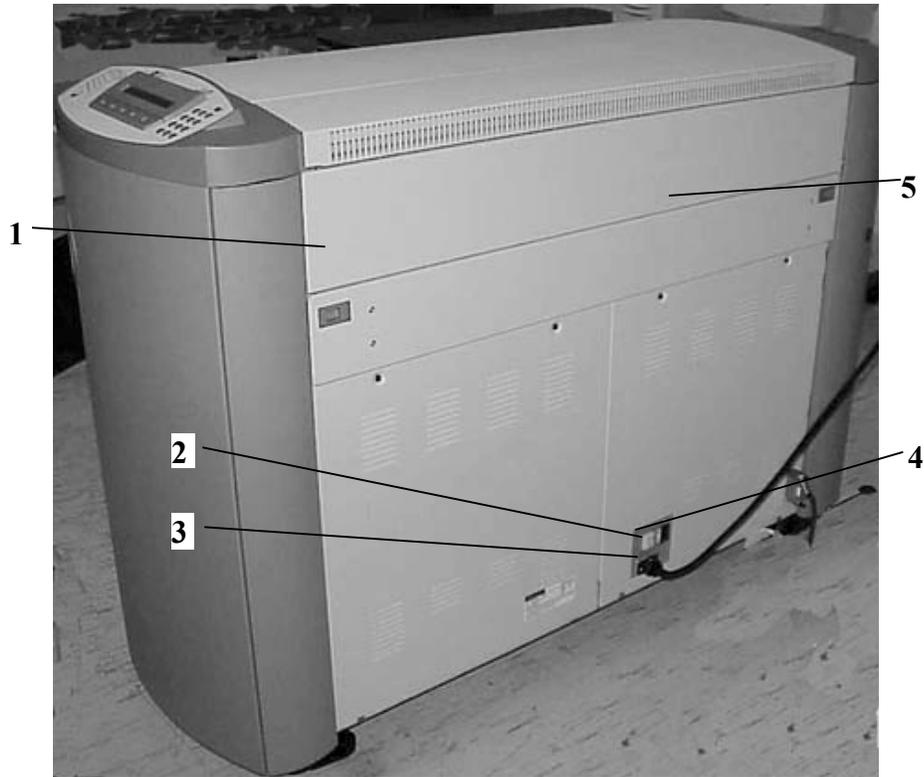
---

## Componentes principales

---

- 1. Bandeja de salida** Las impresiones salen de la impresora a esta bandeja cara arriba. Esta bandeja tiene una capacidad de 100 impresiones de todos los tamaños (incluyendo diferentes tamaños). Esta bandeja puede elevarse para tener acceso a la bandeja de hojas sueltas y a los módulos de rollos de papel.
- 2. Módulo 1** Ábralo para cargar los rollos de papel y despejar atascos de papel en el módulo 1.
- 3. Módulo 2\*** Ábralo para cargar los rollos de papel y despejar atascos de papel en el módulo 2.
- 4. Módulo 3\*** Ábralo para cargar los rollos de papel y despejar atascos de papel en el módulo 3.
- 5. Bandeja de hojas sueltas** Inserte aquí las hojas sueltas para evitar el uso del rollo de papel en los módulos. Use esta bandeja cuando los módulos no contienen el tamaño de papel correcto o cuando se requiere un tamaño de papel no estándar.
- 6. Módulo del fusor** Ábralo para despejar atascos en el área del fusor.
- 7. Puerta delantera** Ábrala para tener acceso a la botella de desecho de tóner y para ver el número de serie del producto.
- 8. Panel de control** Contiene el visor gráfico, el visor de mensajes, las teclas de flechas y acceso a menús y el teclado numérico.

\* Los módulos 2 y 3 son opcionales.



- |  |  |
|--|--|
| <b>1. Módulo de la cortadora</b>                         | Abra este módulo para despejar atascos de papel en el área de la cortadora.<br><br><b>AVISO:</b> La cuchilla de la cortadora es muy filosa. No toque la cuchilla cuando intenta despejar atascos en el área de la cortadora. |
| <b>2. Interruptor principal de la impresora (blanco)</b> | Pulse el interruptor para apagar y encender la impresora.  |
| <b>3. Conexión del cable de alimentación</b>             | Enchufe aquí el cable de alimentación y a una fuente de alimentación apropiada.  |
| <b>4. Interruptor del controlador (negro)</b>            | Púlselo para encender y apagar la impresora.   |
| <b>5. Cubierta de acceso al tóner</b>                    | Abra esta cubierta para cambiar el cartucho de tóner.  |

## Panel de control

El panel de control está ubicado en la parte delantera superior de la impresora. Está formado por un visor gráfico, un visor de mensajes, varias teclas de función y un teclado numérico.



### 1. Visor gráfico

Ilustración de la impresora con indicadores luminosos para la puerta delantera, el módulo de la cortadora, la cubierta de acceso a la botella de tóner, la bandeja de hojas sueltas, el módulo 1, el módulo 2 y el módulo 3. Los indicadores luminosos tienen tres estados.

"Apagados" es el estado normal y significa que no se requiere la atención del operador. "Encendidos" significa que el interruptor asociado está abierto. "Parpadeando" significa que se necesita la atención del operador.

### 2. Tecla Papel

Pulse esta tecla para ver y modificar la anchura actual (si se aplica) e introducir ajustes del origen del papel (módulo 1, módulo 2, módulo 3 y bandeja de hojas sueltas). Esta tecla permanece activa en los modos en línea y fuera de línea. Pulsar esta tecla desde el modo fuera de línea siempre muestra los ajustes del papel sin importar cuál menú fuera de línea está activo actualmente.

### 3. Visor de mensajes

Este es un visor de 2 líneas de 40 caracteres cada una.

- 4. Tecla Anterior** Pulse esta tecla para desplazarse hacia atrás a través de los menús y selecciones de la impresora. Para los valores numéricos, pulsar esta tecla disminuye el valor en una unidad.
- 5. Tecla Siguiente** Pulse esta tecla para desplazarse hacia adelante a través de los menús y selecciones de la impresora. Para los valores numéricos, pulsar esta tecla aumenta el valor en una unidad.
- 6. Tecla Intro** Pulse esta tecla para seleccionar el valor o elemento del menú actual.
- 7. Tecla Salir** Pulse esta tecla para deshacer la selección anterior o para regresar al próximo nivel del menú más alto. Si modificó algún parámetro, dicho parámetro se conservará sin los cambios.
- 8. Tecla En línea/  
Fuera de línea** Pulse esta tecla para cambiar entre los modos en línea y fuera de línea. En el modo en línea, el indicador luminoso hacia la izquierda de la tecla se encuentra encendido. En el modo fuera de línea, el indicador luminoso permanece apagado.
- Cuando se encuentra en el modo en línea, la impresora acepta y procesa las solicitudes de impresión. Cuando se encuentra en el modo fuera de línea, la impresora retiene los trabajos de impresión en la cola de impresión. Las solicitudes permanecen en la cola de impresión ya sea hasta que la impresora regrese al modo en línea o que se pierda potencia en el controlador. Desde el modo fuera de línea, puede tener acceso al Menú de configuración. El Menú de configuración le permite llevar a cabo una variedad de utilidades y diagnósticos.
- NOTA:** *la tecla Papel funciona en ambos modos, en línea y fuera de línea. Las funciones de ahorro de energía y bajo consumo se aplican solamente en el modo en línea.*
- 9. Teclado numérico** Este teclado contiene los dígitos 0 al 9, un punto y una tecla para borrar. Las teclas numéricas se utilizan para la selección de menús e introducción de valores. El punto se utiliza para introducir un punto decimal. La tecla de borrar se utiliza para eliminar el contenido de una entrada.
- 10. Tecla Idioma** Pulse esta tecla para cambiar entre el idioma primario y secundario en el visor de mensajes. Si no se ha instalado un idioma secundario, el pulsar esta tecla no tiene ningún efecto.

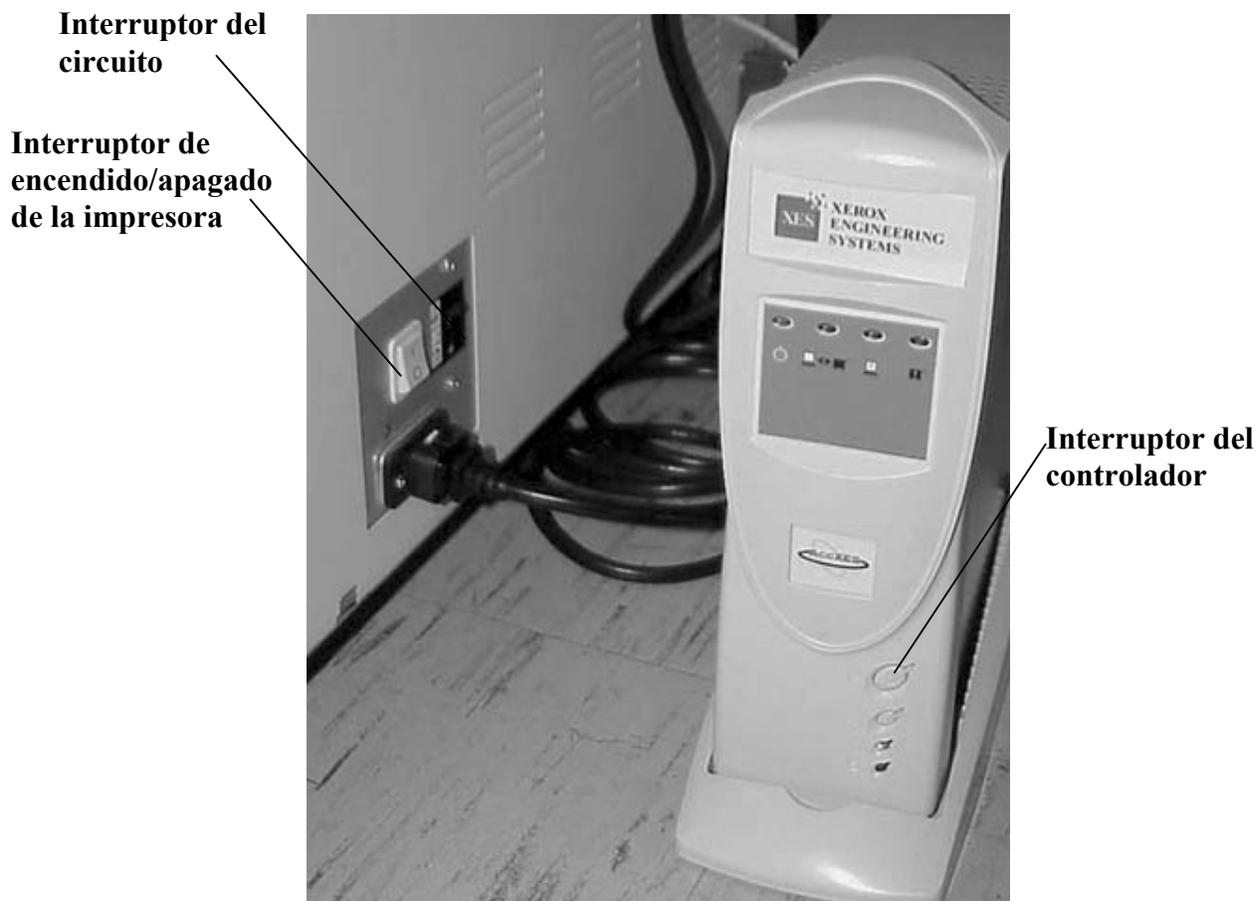
Página en blanco.

## 2.

## Encendido y apagado

Este capítulo describe los procedimientos para encender y apagar la máquina y los modos de consumo de energía.

### Encendido



Para encender la impresora:

1. Pulse el interruptor del controlador a la posición de encendido (I). Esto enciende la impresora.
2. Pulse el interruptor de encendido/apagado de la impresora (I). Esto enciende la impresora.
3. Encienda el controlador.

**NOTA:** durante el calentamiento, el visor de mensajes indica que el fusor se está calibrando y muestra el mensaje "impresora calentándose" y los códigos de calentamiento del fusor de L9 a L0. Cuando el calentamiento se completa, la impresora está en línea y preparada para imprimir. El visor indica, "XEROX SYNERGIX 510dp EN REPOSO."

---

## Apagado

---

Para apagar la impresora:

1. Pulse el interruptor de encendido/apagado de la impresora (O). Esto apaga la impresora.
2. Apague el controlador.
3. Pulse el interruptor del controlador a la posición de apagado (O). Esto apaga la impresora.

---

## Modos de consumo de energía

---

La impresora tiene cuatro modos de consumo de energía:

- En funcionamiento** En este modo, la impresora puede realizar impresiones inmediatamente. Cuando se encuentra en este modo, el visor de mensajes indica que la impresora está "IMPRIMIENDO".
- Preparada** La impresora entra en este modo 2 a 30 segundos después de completar la impresión. Cuando se encuentra en este modo, el visor de mensajes indica que la impresora está "EN REPOSO".
- Ahorro de energía** La impresora entra en este modo para reducir el consumo de energía una vez transcurrido un período de inactividad específico desde que se completó el último trabajo de impresión. El usuario puede programar este período de tiempo. La escala es de 5 a 50 minutos. Consulte el capítulo "Menú de configuración fuera de línea" para obtener información adicional sobre cómo ajustar el temporizador para el ahorro de energía.  
**NOTA:** cuando la impresora se encuentra en este modo, el fusor se encuentra en potencia baja. Para prepararse para imprimir, la impresora necesita calentarse desde un código de estado L3.
- Reposo** La impresora entra en este modo para reducir el consumo de energía una vez transcurrido un período de inactividad específico después de haber entrado en el modo de ahorro de energía. El usuario puede programar este período de tiempo (de 15 a 150 minutos). Consulte el capítulo "Menú de configuración fuera de línea" para obtener información adicional sobre cómo ajustar el temporizador del modo de reposo.  
**NOTA:** cuando la impresora se encuentra en este modo, el fusor está apagado. Para imprimir, la impresora necesita calentarse desde un código de estado L9.

Este capítulo le ofrece la información siguiente:

- Las diferentes formas que utiliza la impresora para notificarle que un rollo de papel está vacío o tiene poco papel
- El procedimiento para la carga de los rollos de papel en los módulos de papel
- El procedimiento para especificar el tamaño y tipo de papel para cada módulo de papel
- El procedimiento para anular los módulos de papel y alimentar manualmente hojas cortadas en la impresora
- Una explicación de la función de cambio automático de rollos
- Sugerencias para el almacenamiento seguro del papel de impresión.

Para obtener información acerca de los tipos y tamaños de papeles que acepta la impresora, consulte el capítulo "Datos técnicos" de este manual.

---

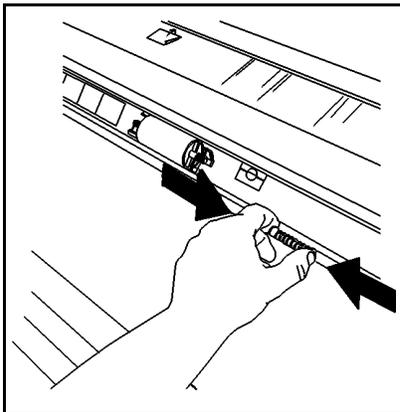
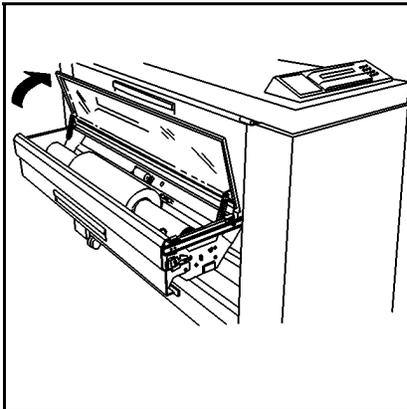
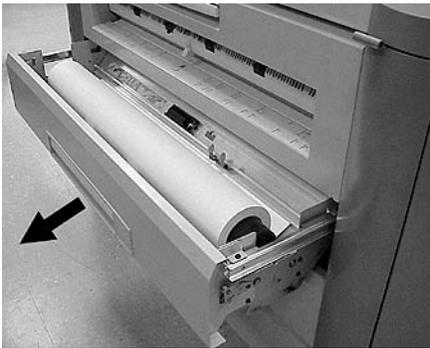
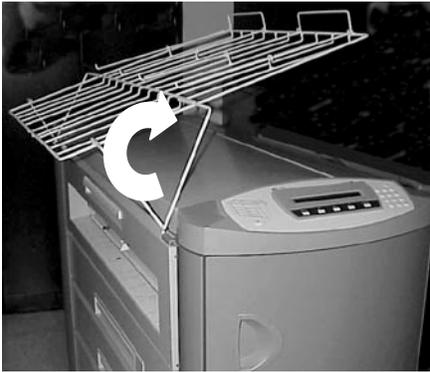
### **Cuando un rollo se vacía**

---

Cuando un rollo tiene menos que 30 pies de papel o queda vacío, la impresora le avisa de las siguientes maneras:

- El indicador luminoso del visor gráfico, correspondiente a ese módulo destella.
- Si envía un trabajo que requiere el papel que se ha agotado, el sonido de alarma (si se ha activado) suena una vez y el visor de mensajes le indica que instale el papel requerido.
- Si un trabajo se está imprimiendo y el rollo de papel se vacía, el sonido de alarma (si se ha activado) suena en forma continua y el visor muestra un código de estado C[1,2,3].04 o C[1,2,3].05 y un mensaje que indica que vuelva a alimentar el rollo.
- Si pulsa la tecla Papel y avanza hasta encontrar el origen del papel aplicable, el visor de mensaje le avisa que el rollo está vacío o queda poco papel.

## Carga de los rollos de papel



Para cargar un rollo de papel:

1. Levante la bandeja de salida de manera tal que se apoye en la parte superior de la impresora.

2. Levante la manija del módulo correspondiente y abra el módulo completamente.

**NOTA:** en algunas localizaciones, la humedad alta o baja afecta el papel y ocasiona problemas de calidad de impresión. Para solucionar estos problemas, se puede instalar en la impresora un módulo de papel sellado en lugar de uno de los módulos de papel estándar.

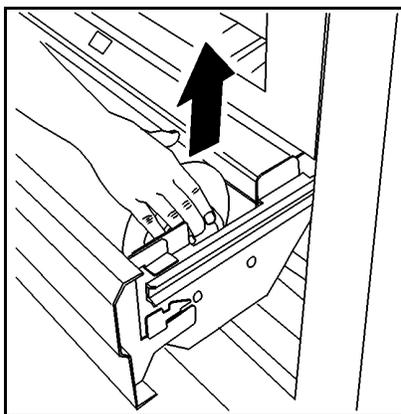
3. Elija una de las siguientes opciones:

- Si el módulo es un módulo de papel sellado, levante la cubierta de plexiglás hasta que se mantenga en posición.
- Si el módulo no es un módulo de papel sellado, vaya al paso 4.

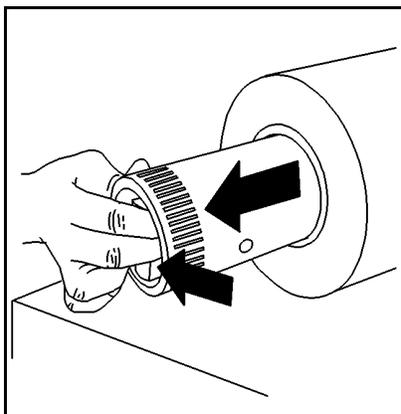
4. Apriete las pestañas para liberar el deflector y levante el deflector hasta que se bloquee en posición.



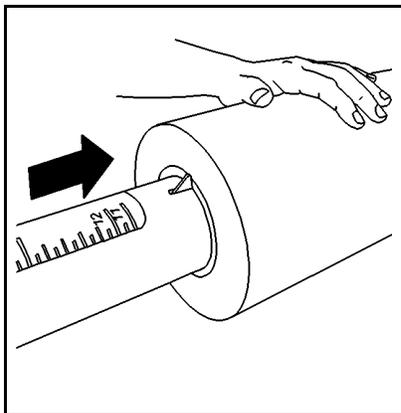
5. Gire el rollo para rebobinar el papel que queda suelto.



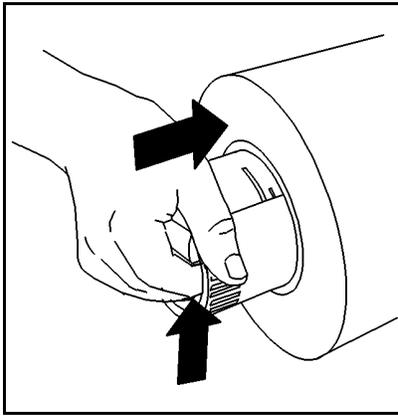
6. Levante el rollo de papel y retírelo del módulo.
7. Coloque el rollo sobre una superficie horizontal plana.



8. Apriete la palanca situada en el extremo del tubo del interior del rollo de papel y retire dicho tubo del rollo de papel.
9. Coloque el rollo nuevo sobre una superficie horizontal plana.

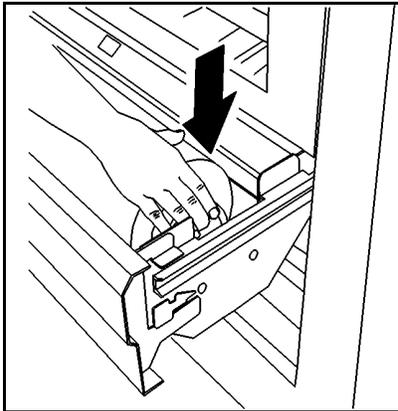


10. Introduzca el extremo del tubo sin la palanca en el interior del rollo de papel nuevo y deslícelo lo más que pueda.

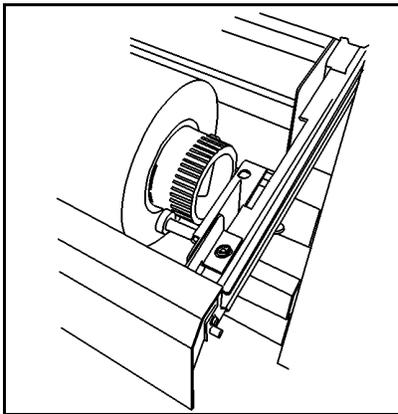


11. Apriete la palanca situada en el extremo del tubo y deslícelo hacia el interior del rollo de papel hasta que los indicadores de tamaño del tubo coincidan con el tamaño del rollo de papel.

- Por ejemplo, si el rollo de papel es de 36 pulgadas, los extremos del rollo de papel deben quedar en los marcadores de 36 pulgadas del tubo del rollo.



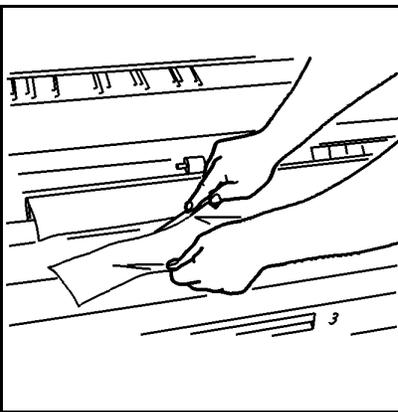
12. Coloque el rollo de papel nuevo en el módulo de manera que el borde de avance del papel quede hacia abajo y hacia el interior de la impresora.



13. Coloque el tubo situado en el interior del rollo de manera que los extremos del mismo se asienten sobre los soportes del rollo en ambos lados del módulo.

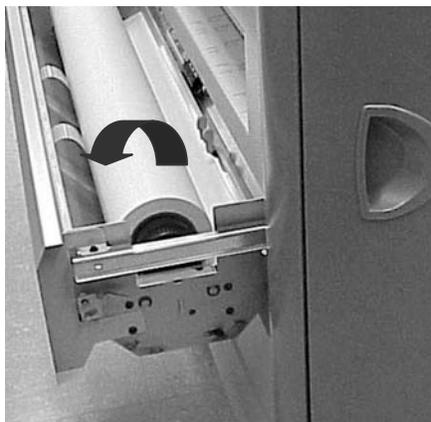
- Asegúrese de que el tubo quede dentro de los rodillos de soporte.

14. Retire la cinta del borde de avance del rollo de papel



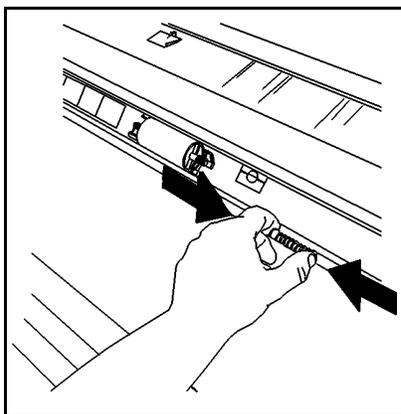
15. Si el borde del papel del rollo tiene residuos de cinta adhesiva o está doblado o torcido, córtelo.

**NOTA:** por lo general, no es necesario cortar el papel en rollos nuevos.

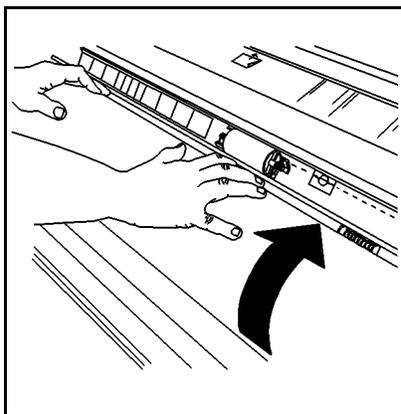


16. Gire el rollo para alimentar el papel por debajo del deflector y más allá de la ventana de registro.

**NOTA:** asegúrese de que el borde del papel no esté doblado ni torcido.



17. Apriete las pestañas para liberar el deflector y baje el deflector hasta que se bloquee en posición en ambos lados.



18. Gire lentamente el rollo de papel hasta que el borde de avance quede centrado en la ventana de registro.

19. Elija una de las siguientes opciones:

- Si el módulo es un módulo de papel sellado, cierre la cubierta de plexiglás.
- Si el módulo no es un módulo de papel sellado, vaya al paso 20.

20. Cierre el módulo del rollo de papel.

21. Baje la bandeja de salida.

22. Si el tipo o tamaño del rollo de papel es diferente al del rollo de papel viejo, debe especificar el tipo y tamaño nuevo. Consulte "Cambio del tipo y tamaño del rollo de papel" en este capítulo para obtener instrucciones para introducir la información del papel del rollo nuevo.

## Cambio del tipo y tamaño del rollo de papel

Siempre que abra un módulo de papel, el visor le pedirá que cambie el tipo o el tamaño del papel. Si no ha cambiado el tipo o tamaño del rollo del módulo, pulse la tecla **Salir**. Si ha cambiado el tipo y tamaño, debe introducir la información nueva.

Para cambiar el tipo y tamaño del papel:

1. Pulse la tecla **Papel**. El visor de mensajes indica el tamaño y el tipo del rollo de papel que se especificó por última vez para el módulo 1.

**NOTA:** la tecla *Papel* está activa desde el modo en línea o fuera de línea.

2. Pulse la tecla **Anterior** o **Siguiente** para desplazarse por las selecciones de origen de papel. Las selecciones son ROLLO1, ROLLO2, ROLLO3 y BANDEJA DE HOJAS (bandeja de hojas sueltas).
3. Cuando llegue al origen del papel que desee cambiar, pulse la tecla **Intro**. El visor de mensajes le pide que seleccione el tamaño del papel. Indica el tamaño del papel actual.

**NOTA:** el tamaño del papel no se aplica a la selección *BANDEJA DE HOJAS SUELTAS*. Si seleccionó la *BANDEJA DE HOJAS* para el origen del papel, el visor de mensajes le indica que seleccione el tipo de papel. Vaya al paso 6.

4. Pulse la tecla **Anterior** o **Siguiente** para desplazarse por las selecciones del tamaño del papel. Las selecciones de tamaño son:

11.0 PULG.	297 MM.
12.0 PULG.	353 MM.
17.0 PULG.	420 MM.
18.0 PULG.	500 MM.
22.0 PULG.	594 MM.
24.0 PULG.	620 MM.
30.0 PULG.	707 MM.
34.0 PULG.	750 MM.
36.0 PULG.	841 MM.
	860 MM.
	880 MM.
	900 MM.

- 
5. Cuando vea el tamaño del papel deseado, pulse la tecla **Intro**. El visor de mensajes le indica que seleccione el tipo de papel. Indica el tipo de papel actual.
  6. Pulse la tecla **Anterior** o **Siguiente** para desplazarse por las selecciones del tipo de papel. Las selecciones del tipo de papel son NORMAL, VEGETAL y POLIÉSTER.
  7. Cuando llegue al tipo de papel deseado, pulse la tecla **Intro**.
  8. Elija una de las siguientes opciones:
    - Pulse la tecla **Papel** o la tecla **Salir** para guardar las selecciones y regresar al aviso del sistema.
    - Pulse la tecla **Intro** para regresar al proceso de selección de tamaño y tipo de papel y cambie las modificaciones que acaba de hacer.

## Uso de la bandeja de hojas sueltas

Cuando la impresora no esté cargada con el tipo o tamaño de papel correcto, puede anular los módulos de papel y alimentar hojas en la impresora manualmente.

Si está realizando impresiones en hojas cortadas de gran tamaño D (A1) o E (A0), regrese a la impresora y guíe el borde de avance del papel a medida que sale de la impresora a fin de evitar que la impresión se atasque en la salida. Si la bandeja de salida está levantada, las impresiones podrían volver a entrar en la impresora.

Para alimentar hojas manualmente en la impresora:

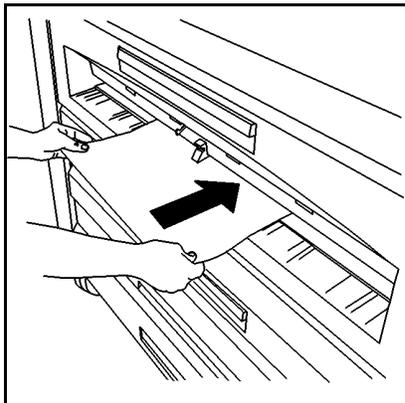


1. Levante la bandeja de salida de manera tal que se apoye en la parte superior de la impresora.
2. Seleccione la hoja apropiada para el trabajo de impresión.

**NOTA:** *el tamaño mínimo de una hoja es de 8.5 x 11 pulgadas (216 x 279 mm) alimentada por el borde corto.*

3. Usando el panel de control de la impresora, ajuste el tipo de papel de la BANDEJA DE HOJAS al tamaño correcto para el trabajo de impresión. Consulte "Cambio del tipo y tamaño del rollo de papel" para obtener información adicional.

**NOTA:** *la impresora aceptará cualquier tipo de papel que alimente manualmente, sin importar el tipo de papel especificado. Sin embargo, debe asegurarse de que sea el tipo correcto, ya que la impresora se basa en el tipo de papel para determinar la temperatura del fusor. Una temperatura del fusor incorrecta puede ocasionar una calidad de impresión deficiente. También puede provocar una llamada de servicio si el tóner se desprende del papel y se deposita sobre el rodillo del fusor.*



4. Centre el papel entre los indicadores de tamaño de la bandeja de hojas sueltas.
5. Alimente el borde de avance del papel en forma pareja hacia el interior de la impresora hasta que ésta tome el papel y lo alimente.
6. Desde la estación de trabajo del cliente, especifique Alimentación manual como el origen del papel.
7. Envíe el trabajo de impresión.
8. Cuando termine de alimentar manualmente las hojas, baje la bandeja de salida.

---

## Cambio automático de rollos de papel

---

La impresora tiene una función de cambio automático de rollos que le permite cambiar a otro rollo cuando se agota el papel en el primero. Esta función permite el funcionamiento continuo y más prolongado de la impresora.

El cambio automático es posible sólo si:

- La impresora tiene más de un módulo.
- Otro módulo contiene un rollo de papel de tamaño y tipo idénticos al rollo actualmente en uso.
- El trabajo de impresión no ha especificado un rollo en particular (por ejemplo, rollo 1).

Si los dos módulos de papel restantes contienen el tipo y tamaño de papel idéntico al rollo actualmente en uso, la impresora seleccionará primero el módulo con el número más bajo. Si, por ejemplo, el rollo 3 se agota y el rollo 1 y el rollo 2 contienen el mismo tipo y tamaño de papel, la impresora cambiará al rollo 1. Si el rollo 1 se agota, la impresora cambiará al rollo 2.

---

## Sugerencias para el almacenamiento del papel

---

Para obtener los mejores resultados del papel de impresión, siga estas sugerencias para el almacenamiento:

- Almacene las hojas sueltas sobre una superficie plana, no apoyadas sobre los bordes, en un paquete de hojas cerrado.
- Almacene los rollos de papel, apoyados sobre sus extremos, en una bolsa para papel sellada correctamente.
- Almacene el papel en un ambiente fresco y seco.

Página en blanco.

---

## 4. Menú de configuración fuera de línea

La impresora tiene un Menú de configuración fuera de línea que le permite personalizar la impresora y el controlador AccXES para satisfacer sus requisitos en particular.

---

### Opciones del Menú de configuración

---

El Menú de configuración ofrece las siguientes opciones:

- Utilidades
- Configuración de puertos de E/S
- Configuración de impresora
- Valores prefijados de procesamiento
- Administración del sistema
- Menú de la impresora

Cada una de las opciones del Menú de configuración tiene un número de subopciones. Este capítulo explica en detalle la opción Menú de la impresora.

Para obtener información acerca de las opciones restantes del Menú de configuración, consulte el *Manual de configuración de XES Synergix 8825/8830/8850/510dp para el Firmware 9,0* o la *Guía del usuario de Web PMT*.

## Menú de la impresora

El Menú de la impresora le permite controlar el funcionamiento de la impresora. Este menú contiene seis opciones. La tabla de abajo describe las opciones y subopciones del Menú de la impresora.

**Tabla 1. Opciones del Menú de la impresora**

Opción	Subopción	Función
INDICADORES ACÚSTICOS	PULSACIÓN DE TECLAS	Activa o desactiva un tono audible cuando se pulsa una tecla del panel de control. Ajustes: SÍ y NO Prefijado: SÍ
	ALARMA	Activa o desactiva un tono audible cuando la impresora experimenta una condición que requiere atención inmediata. Ajustes: SÍ y NO Prefijado: SÍ
TEMPORIZADORES	PARA AHORRO DE ENERGÍA	Controla el tiempo que la impresora permanecerá inactiva antes de entrar en el modo de ahorro de energía. Ajustes: 5 a 50 minutos en intervalos de 5 minutos Prefijado: 50 minutos <b>NOTA:</b> el valor 0 impide a la impresora entrar en el modo de ahorro de energía.
	PARA EN REPOSO	Controla el tiempo que la impresora permanecerá inactiva en el modo de ahorro de energía antes de entrar en el modo de reposo. Ajustes: 15 a 150 minutos en intervalos de 15 minutos Prefijado: 150 minutos <b>NOTA:</b> el valor 0 impide a la impresora entrar en modo de reposo.
AJUSTES DE LA IMPRESORA	DENSIDAD	Aumenta o disminuye la densidad de impresión. Ajustes: 0 (más claro) a 10 (más oscuro) Prefijado: 5

Tabla 1. Opciones del Menú de la impresora (continuación)

Opción	Subopción	Función
PARÁMETROS DE ACABADO	TIPO CONFIGURACIÓN ACABADO	Especifica el tipo de configuración de la plegadora. Ajustes: NINGUNO (sin acabadora) y 003 (Interfaz de acabadora genérica) Prefijado: NINGUNO
DIAGNÓSTICOS	PRUEBA DEL TRAZADOR	Le permite realizar una impresión de prueba en el modo fuera de línea desde cada origen del papel. Las selecciones son ROLLO 1, ROLLO 2, ROLLO 3 y BANDEJA DE HOJAS.
	DIAGNÓSTICOS DE IMPRESORA	Reservado para el uso del técnico de servicio. Esta opción está protegida con una clave.
	REGISTRO ERRORES RECIENTES	Muestra un registro de los últimos 99 errores de la impresora. Cuando realiza una llamada para solicitar servicio, se le puede pedir información de este registro.
CONTADORES DE FACTURACIÓN	CONTADOR A	Proporciona un registro del número total de impresiones producidas en pies/metros cuadrados. Este número es útil para los propósitos de facturación y servicio.
	CONTADOR B	Proporciona un registro del número total de impresiones producidas en pies/metros lineales. Este número es útil para los propósitos de facturación y servicio.

## Acceso al Menú de la impresora

---

**NOTA:** si hay un escáner conectado, aparecerá el mensaje SYNERGIX CS 510dp. Si no hay un escáner conectado, aparecerá el mensaje SYNERGIX PS 510dp.

Para tener acceso al Menú de la impresora:

1. Pulse la tecla En línea/Fuera de línea para entrar en el modo fuera de línea.
  - El indicador luminoso en línea/fuera de línea se apagará.
  - El visor indicará "SYNERGIX CS 510dp PARADA" o "SYNERGIX PS 510dp".
2. Pulse la tecla **Intro** para acceder a SYNERGIX CS 510dp o "SYNERGIX PS 510dp" MENÚ DE CONFIGURACIÓN.
3. Pulse la tecla **Anterior** o **Siguiente** hasta que se muestre <MENÚ DE LA IMPRESORA>.
4. Pulse la tecla **Intro** para acceder a MENÚ DE LA IMPRESORA.
  - El visor indicará "MENÚ DE LA IMPRESORA <INDICADORES ACÚSTICOS>." Esta es la primera opción de MENÚ DE LA IMPRESORA.

## Activación o desactivación de los indicadores acústicos

---

**NOTA:** si hay un escáner conectado, aparecerá el mensaje SYNERGIX CS 510dp. Si no hay uno, aparecerá el mensaje SYNERGIX PS 510dp.

Para activar o desactivar los indicadores acústicos:

1. Acceda a MENÚ DE LA IMPRESORA. Consulte "Acceso al Menú de la impresora" en este capítulo.
2. Pulse la tecla **Intro** para seleccionar INDICADORES ACÚSTICOS. Se muestra el ajuste actual de la opción PULSACIÓN DE TECLAS.
3. Elija una de las siguientes opciones:
  - Para seleccionar la opción PULSACIÓN DE TECLAS, pulse la tecla **Intro**.
  - Para seleccionar la opción ALARMA:
    - Navegue hacia esta opción pulsando la tecla **Anterior** o **Siguiente**. Se muestra el ajuste actual de la opción ALARMA.
    - Pulse la tecla **Intro** para seleccionar la opción.

4. Pulse la tecla **Anterior** o **Siguiente** para cambiar de SÍ a NO.
5. Pulse la tecla **Intro** para guardar su selección.
6. Pulse la tecla **En línea/Fuera de línea** para regresar al modo en línea.
  - El indicador luminoso en línea/fuera de línea se encenderá.
  - El visor indicará "SYNERGIX CS 510dp" EN REPOSO o "SYNERGIX PS 510dp".

## Ajuste de los temporizadores

---

Para ajustar los temporizadores del modo de ahorro de energía y de reposo:

1. Acceda a MENÚ DE LA IMPRESORA. Consulte "Acceso al Menú de la impresora" en este capítulo.
2. Pulse la tecla **Anterior** o **Siguiente** hasta que se muestre TEMPORIZADORES.
3. Pulse la tecla **Intro** para seleccionar TEMPORIZADORES. Se muestra el ajuste actual para la opción PARA AHORRO DE ENERGÍA.
4. Elija una de las siguientes opciones:
  - Para seleccionar la opción PARA AHORRO DE ENERGÍA, pulse la tecla **Intro**.
  - Para seleccionar la opción PARA EN REPOSO:
    - Navegue hacia esta opción pulsando la tecla **Anterior** o **Siguiente**.
    - Pulse la tecla **Intro** para seleccionar la opción.
5. Pulse la tecla **Anterior** o **Siguiente** para navegar a través de la escala de valores.
6. Cuando llegue al valor deseado, pulse la tecla **Intro** para guardar su selección.
7. Pulse la tecla **En línea/Fuera de línea** para regresar al modo en línea.
  - El indicador luminoso en línea/fuera de línea se encenderá.
  - El visor indicará "XEROX SYNERGIX CS 510dp EN REPOSO" o "SYNERGIX PS 510dp".

## Ajuste de la densidad de impresión

---

**NOTA:** si hay un escáner conectado, aparecerá el mensaje SYNERGIX CS 510dp. Si no hay un escáner conectado, aparecerá el mensaje SYNERGIX PS 510dp.

Para ajustar la densidad de impresión:

1. Acceda a MENÚ DE LA IMPRESORA. Consulte "Acceso al Menú de la impresora" en este capítulo.
2. Pulse la tecla **Anterior** o **Siguiente** hasta que se muestre AJUSTES DE LA IMPRESORA.
3. Pulse la tecla **Intro**. para seleccionar AJUSTES DE LA IMPRESORA. Se muestra el ajuste actual para la opción DENSIDAD.
4. Pulse la tecla **Intro**. para seleccionar DENSIDAD.
5. Pulse la tecla **Anterior** o **Siguiente** para navegar a través de la escala de valores.
6. Cuando llegue al valor deseado, pulse la tecla **Intro**. para guardar su selección.
7. Pulse la tecla **En línea/Fuera de línea** para regresar al modo en línea.
  - El indicador luminoso en línea/fuera de línea se encenderá.
  - El visor indicará "SYNERGIX CS 510dp EN REPOSO" o "SYNERGIX PS 510dp".

## Especificación del tipo de configuración de la acabadora

---

**NOTA:** si hay un escáner conectado, aparecerá el mensaje SYNERGIX CS 510dp. Si no hay un escáner conectado, aparecerá el mensaje SYNERGIX PS 510dp.

Para especificar el tipo de configuración de la acabadora:

1. Acceda a MENÚ DE LA IMPRESORA Consulte "Acceso al Menú de la impresora" en este capítulo.
2. Pulse la tecla **Anterior** o **Siguiente** hasta que se muestre PARÁMETROS DE ACABADO.
3. Pulse la tecla **Intro**. para seleccionar PARÁMETROS DE ACABADO.
4. Pulse la tecla **Intro**. para seleccionar TIPO CONFIGURACIÓN ACABADO. Se muestra el valor actual para la opción TIPO CONFIGURACIÓN ACABADO.

5. Pulse la tecla **Anterior** o **Siguiente** para cambiar entre NINGUNO y 003.
6. Pulse la tecla **Intro.** para guardar su selección.
7. Pulse la tecla **En línea/Fuera de línea** para regresar al modo en línea.
  - El indicador luminoso en línea/fuera de línea se encenderá.
  - El visor indicará "SYNERGIX CS 510dp EN REPOSO" o "SYNERGIX PS 510dp".

## Realización de diagnósticos de la impresora

La opción DIAGNÓSTICOS tiene dos subopciones a las cuales el operador puede acceder: PRUEBA DEL TRAZADOR y REGISTRO ERRORES RECIENTES.

**NOTA:** una tercera opción de DIAGNÓSTICOS, DIAGNÓSTICOS DE LA IMPRESORA, está limitada al técnico de servicio. Si lo selecciona, se le pedirá que introduzca una clave. Pulse la tecla **Salir** para salir de la opción.

### Impresión de una prueba del trazador

**NOTA:** si hay un escáner conectado, aparecerá el mensaje SYNERGIX CS 510dp. Si no hay uno, aparecerá el mensaje SYNERGIX PS 510dp.

Para imprimir una prueba del trazador:

1. Acceda a MENÚ DE LA IMPRESORA. Consulte "Acceso al Menú de la impresora" en este capítulo.
2. Pulse la tecla **Anterior** o **Siguiente** hasta que se muestre DIAGNÓSTICOS.
3. Pulse la tecla **Intro.** para seleccionar DIAGNÓSTICOS.
4. Pulse la tecla **Intro.** para seleccionar PRUEBA DEL TRAZADOR.
5. Pulse la tecla **Anterior** o **Siguiente** para avanzar a través de los distintos orígenes de papel.
6. Pulse la tecla **Intro** para seleccionar el origen del papel. La impresora inicializará el origen del papel e imprimirá la prueba.
7. Pulse la tecla **En línea/Fuera de línea** para regresar al modo en línea.
  - El indicador luminoso en línea/fuera de línea se encenderá.
  - El visor indicará "SYNERGIX CS 510dp EN REPOSO" o "SYNERGIX PS 510dp".

### **Visualización del registro de errores recientes**

---

**NOTA:** si hay un escáner conectado, aparecerá el mensaje SYNERGIX CS 510dp. Si no hay un escáner conectado, aparecerá el mensaje SYNERGIX PS 510dp.

Para ver los errores recientes:

1. Acceda a MENÚ DE LA IMPRESORA Consulte "Acceso al Menú de la impresora" en este capítulo.
2. Pulse la tecla **Anterior** o **Siguiente** hasta que se muestre DIAGNÓSTICOS.
3. Pulse la tecla **Intro**. para seleccionar DIAGNÓSTICOS.
4. Pulse la tecla **Anterior** o **Siguiente** hasta que se muestre REGISTRO ERRORES RECIENTES.
5. Pulse la tecla **Intro**. para seleccionar REGISTRO ERRORES RECIENTES.
6. Pulse la tecla **Siguiente** para que se muestre los dos errores más recientes.
7. Pulse la tecla **Anterior** o **Siguiente** para avanzar a través de la lista de errores.
8. Cuando termine de ver la lista de errores, pulse la tecla **En línea/Fuera de línea** para regresar al modo en línea.
  - El indicador luminoso en línea/fuera de línea se encenderá.
  - El visor indicará "SYNERGIX CS 510dp EN REPOSO" o "SYNERGIX PS 510dp".

### **Visualización de las cuentas de los contadores de facturación**

---

**NOTA:** si hay un escáner conectado, aparecerá el mensaje SYNERGIX CS 510dp. Si no hay un escáner conectado, aparecerá el mensaje SYNERGIX PS 510dp.

Para ver las cuentas de los contadores de facturación:

1. Acceda a MENÚ DE LA IMPRESORA Consulte "Acceso al Menú de la impresora" en este capítulo.
2. Pulse la tecla **Anterior** o **Siguiente** hasta que se muestre CONTADORES DE FACTURACIÓN.
3. Pulse la tecla **Intro** para seleccionar CONTADORES DE FACTURACIÓN. Aparecerá el valor para el CONTADOR A. El CONTADOR A

proporciona los pies cuadrados de impresiones realizadas.

4. Para ver el valor del CONTADOR B, pulse la tecla **Anterior** o **Siguiente**. El CONTADOR B proporciona los pies lineales de papel impreso.
5. Cuando termine de ver las cuentas de los contadores, pulse la tecla **En línea/Fuera de línea** para regresar al modo en línea.
  - El indicador luminoso en línea/fuera de línea se encenderá.
  - El visor indicará "SYNERGIX CS 510*dp* EN REPOSO" o "SYNERGIX PS 510*dp*".

Página en blanco.

La impresora necesita un mínimo de mantenimiento a cargo del operador. Será necesario sustituir el cartucho de tóner y la botella de desecho de tóner cuando el cartucho se vacía. También tendrá que limpiar la superficie exterior de la impresora cuando sea necesario.

Este capítulo le proporciona los procedimientos para realizar las tareas necesarias y para el pedido de suministros.

---

**Cuando el cartucho de tóner necesita sustituirse**

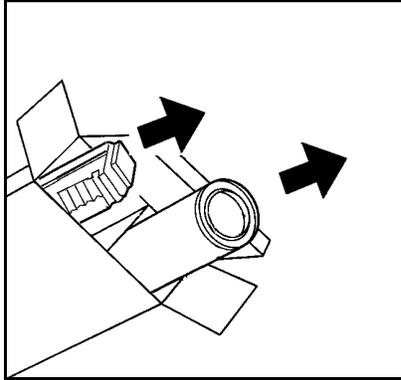
---

Cuando el cartucho de tóner queda vacío, sucede lo siguiente:

- El indicador luminoso de la cubierta de acceso al tóner del visor gráfico destella.
- La alarma emite un sonido (si está activado).
- El visor de mensajes muestra el código de estado J1.01 y un mensaje indicándole que debe sustituir el cartucho de tóner y la botella de desecho de tóner.

Para sustituir el cartucho de tóner y la botella de desecho de tóner, siga las instrucciones que se proporcionan en las secciones "Sustitución del cartucho de tóner" y "Sustitución de la botella de desecho de tóner" de este capítulo.

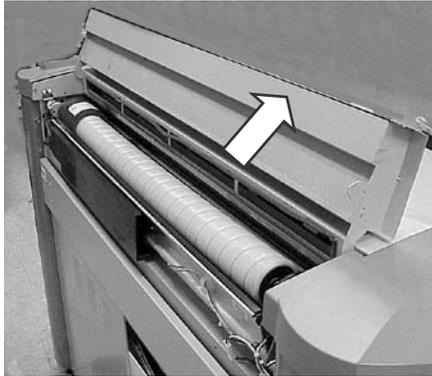
## Sustitución del cartucho de tóner



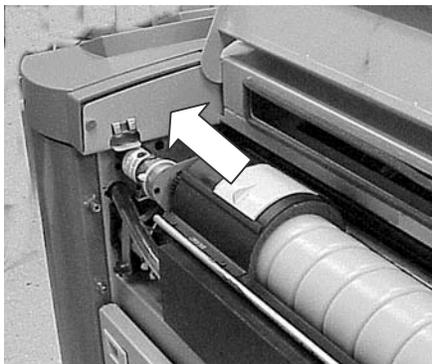
Para sustituir el cartucho de tóner:

**PRECAUCIÓN:** El tóner identificado para el uso en la impresora XEROX Wide Format 510dp es un material de dos componentes diseñado específicamente para esta impresora. El uso de un tóner no identificado para la impresora XEROX Wide Format 510dp dañará la impresora.

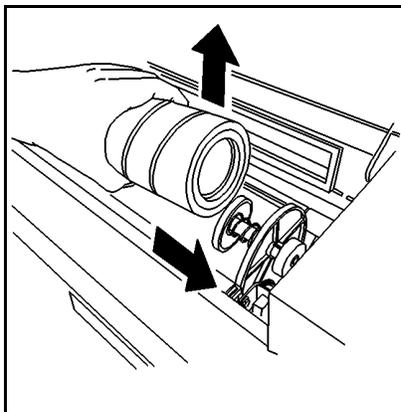
1. Abra la caja que contiene el tóner nuevo.
  - Retire el cartucho de tóner nuevo.
  - Retire la botella de desecho de tóner nueva.
  - Conserve el material de embalaje para reciclar el cartucho de tóner usado y la botella de desecho usada.



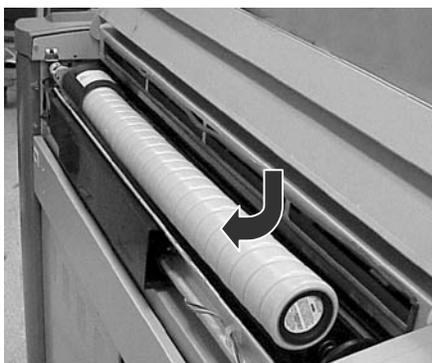
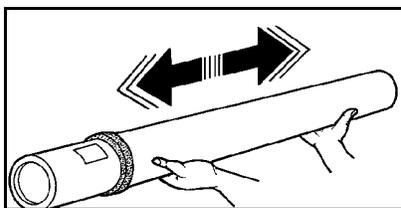
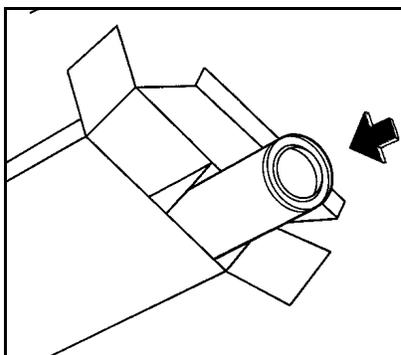
2. Abra la cubierta de acceso al tóner.



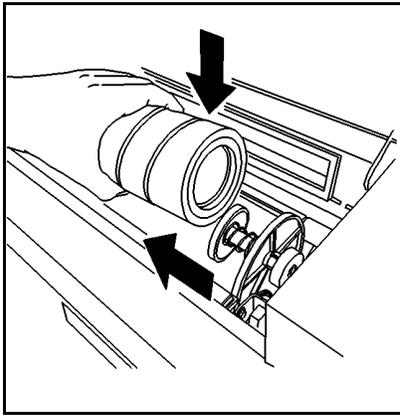
3. Deslice la cubierta del distribuidor de tóner dorada hacia la izquierda para acceder al distribuidor.



4. Tire del émbolo hacia la derecha y levante el extremo delantero del cartucho de tóner.
5. Libere el émbolo y apoye el cartucho sobre el mecanismo del émbolo.



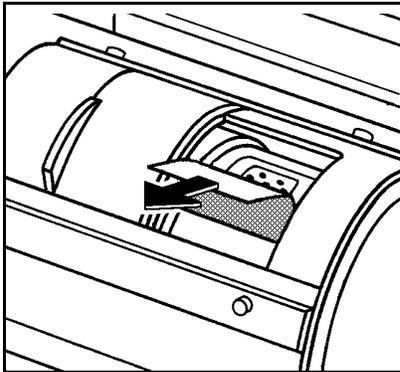
6. Levante el cartucho de tóner y retírelo cuidadosamente de la impresora.
  - Trate de no inclinar demasiado el cartucho para evitar derramar tóner.
7. Limpie el exceso de tóner del cartucho de tóner usado.
8. Selle con cinta el distribuidor del cartucho de tóner.
9. Coloque el cartucho de tóner usado en la caja del cartucho de repuesto vacía.
  - No cierre la caja hasta que haya agregado la botella de desecho de tóner. Recicle el cartucho y la botella de desecho usados siguiendo las instrucciones proporcionadas en la caja que contenía el repuesto.
10. Sujete el cartucho de tóner nuevo en forma horizontal y agítelo de lado a lado unas 10 ó 12 veces.
11. Instale el cartucho de tóner nuevo de manera que el extremo que contiene la cinta de la cubierta quede hacia la parte delantera de la impresora.
  - Asegúrese de que la cinta de la cubierta quede hacia arriba.



12. Baje el cartucho de tóner en posición mientras empuja el émbolo hacia la izquierda.

13. Libere el émbolo.

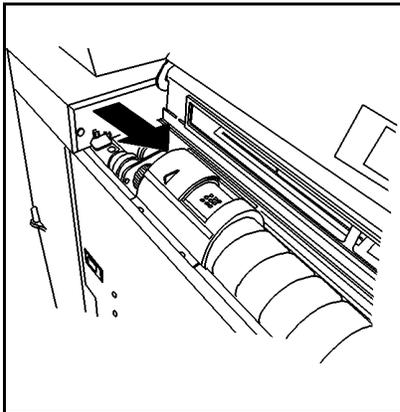
14. Gire el cartucho de tóner hacia adelante y atrás hasta que se coloque en posición.



**PRECAUCIÓN:** Retire cuidadosamente la cinta de la cubierta. No retire el sello perforado transparente.

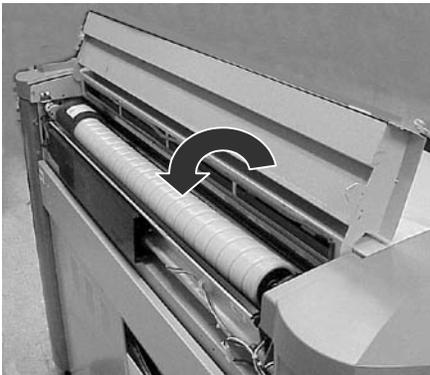
15. Retire la cinta de la cubierta del cartucho de tóner.

- No retire el sello debajo de la cinta.



16. Deslice la cubierta del distribuidor de tóner dorada hacia la derecha para cubrir el cartucho.

- Asegúrese de que el cartucho quede completamente cubierto.



17. Cierre la cubierta de acceso al tóner.

---

## Sustitución de la botella de desecho de tóner

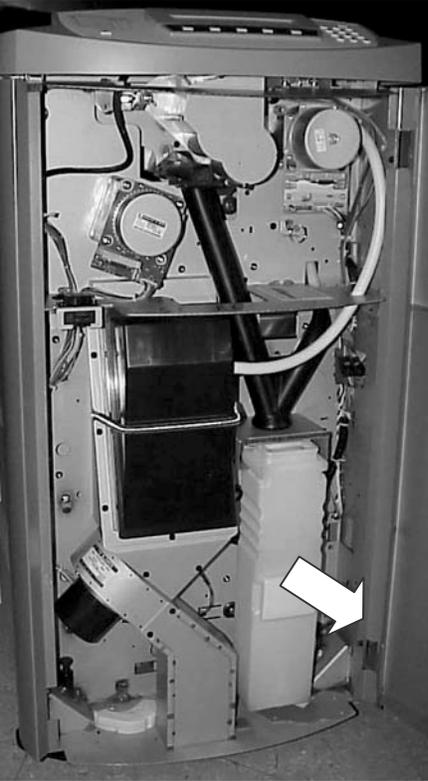
---

Cada vez que sustituye el cartucho de tóner, también debe sustituir la botella de desecho de tóner.

Para sustituir la botella de desecho de tóner:

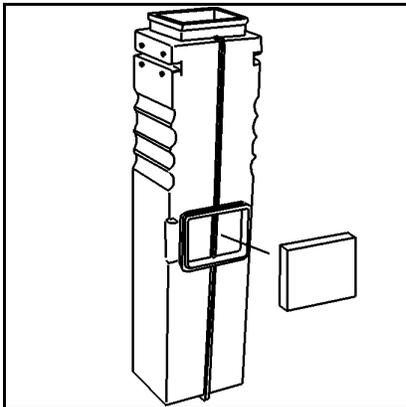
1. Abra la puerta delantera.



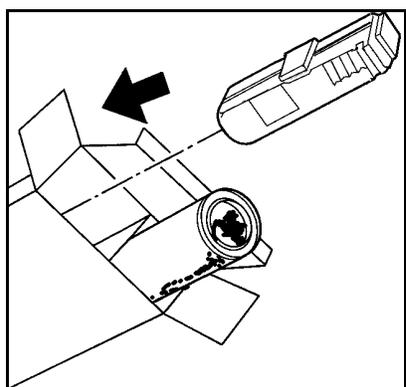
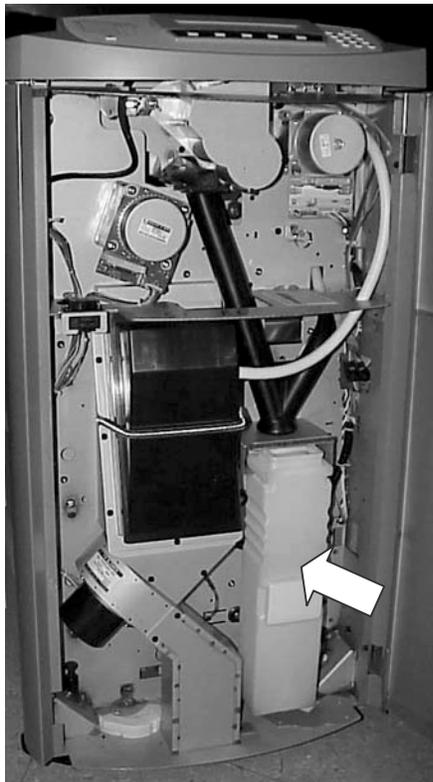
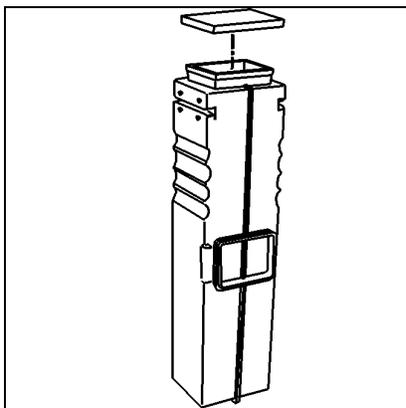


**PRECAUCIÓN:** Tire hacia afuera la botella de desecho de tóner suavemente para evitar el derrame de tóner.

2. Retire la botella de desecho de tóner.
  - Tire hacia adelante la botella de desecho hasta que se desenganche del soporte de montaje.



3. Retire la tapa de la parte lateral de la botella de desecho de tóner usada.



**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que la tapa esté colocada firmemente para evitar que el tóner se derrame.

4. Coloque la tapa en su posición en la parte superior de la botella de desecho de tóner usada.
5. Retire la tapa de la botella de desecho de tóner nueva.
6. Coloque la tapa en su posición en la parte frontal de la botella de desecho de tóner nueva.
7. Deslice la botella de desecho de tóner nueva en el soporte de montaje.
  - Empuje la botella hacia adelante hasta que encaje en su posición.
8. Cierre la puerta delantera.

**PRECAUCIÓN:** No vuelva a usar el contenido de la botella de desecho de tóner. Volver a usar este material dañará la impresora.

9. Coloque la botella de desecho de tóner usada en la bolsa de plástico, proporcionada con la caja, que contenía la botella de repuesto.
10. Coloque la botella de desecho de tóner en la caja del tóner de repuesto.
  - Asegúrese de que la caja también contenga el cartucho de tóner usado. Recicle el cartucho y la botella de desecho usados siguiendo las instrucciones proporcionadas en la caja que contenía el repuesto.

---

## **Limpieza de la superficie de la impresora**

---

Cuando sea necesario, limpie las superficies externas de la impresora. Use un paño limpio humedecido con agua y jabón suave. No vierta ni rocíe líquidos directamente en ninguna parte de la impresora.

---

## Pedido de suministros

---

Esta sección proporciona información sobre cómo obtener suministros para la impresora.

### Lista de pedido de suministros

---

La impresora XEROX Wide Format 510*dp* usa los siguiente suministros:

- Cartucho de tóner y botella de desecho:

La impresora se envía con un cartucho de tóner y una botella de desecho. Cada vez que el cartucho de tóner se vacía, debe sustituir el cartucho de tóner y la botella de desecho. Los dos elementos se empaquetan juntos, con un solo número de pieza. Al hacer el pedido, use el número de pieza siguiente:

Estados Unidos: 6R989

Europa: 6R90302

- Papel normal, vegetal/trazado y poliéster

Xerox ofrece los tipos de papel anteriores en diferentes tamaños, pesos y grados para satisfacer sus necesidades de impresión.

### Procedimiento para el pedido de suministros

---

Para hacer el pedido de suministros para la impresora XEROX Wide Format 510*dp*, llame a la oficina local de XES.

Número de teléfono local: \_\_\_\_\_

Cuando solicite los suministros, esté preparado para proporcionar la siguiente información al personal de ventas:

- Número de cuenta del cliente: \_\_\_\_\_
- Tipo de máquina: XEROX Wide Format 510*dp*
- Descripción del elemento/número de pieza y cantidades requeridas

Para obtener información adicional, visite el sitio web de Xerox Engineering Systems, en [www.xes.com](http://www.xes.com).

Página en blanco.

---

## 6. Solución de problemas

Este capítulo le proporciona información para resolver diferentes problemas que pueden presentarse durante el funcionamiento de la impresora. Contiene instrucciones para despejar atascos de papel. También incluye tablas de códigos de estado y mensajes de error y una tabla para solución de problemas generales. Si no puede solucionar el problema, siga el procedimiento para realizar una llamada de servicio, al final del capítulo.

---

### Despeje de atascos de papel

---

Cuando se produce un atasco de papel en la impresora, ocurre lo siguiente:

- La alarma emite un sonido (si está activado).
- Se ilumina el indicador luminoso del visor gráfico en el área de atascos.
- El visor de mensajes muestra un código de estado e instrucciones para resolver el problema.

Para despejar el atasco:

- Observe la localización del indicador luminoso destellando en el visor gráfico.
- Siga las instrucciones del visor de mensajes y de esta sección del manual del operador.

## Atasco en el área del fusor

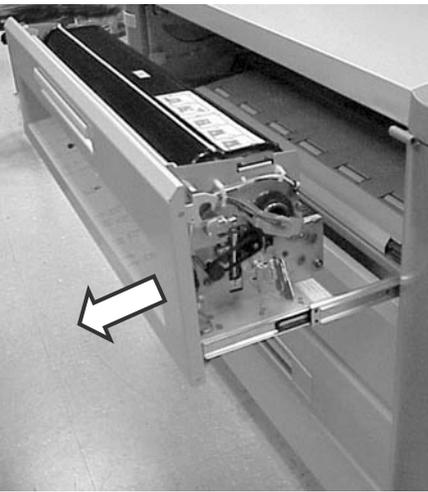
Para despejar un atasco en el área del fusor:

1. Levante la bandeja de salida de manera tal que se apoye en la parte superior de la impresora.



**AVISO:** No toque el rodillo del fusor cuando intenta despejar atascos de papel en el área del fusor. El rodillo del fusor está muy caliente y puede ocasionar quemaduras graves.

2. Abra completamente el módulo del fusor.



3. Elija una de las siguientes opciones:

- Tire el papel atascado hacia afuera por la parte posterior del área del fusor. Vaya al paso 7.
- Si no puede retirar el papel atascado fuera del área del fusor, vaya al paso 4.





4. Levante los enganches internos a cada lado del módulo del fusor y baje la parte delantera del módulo del fusor.



5. Mantenga la parte delantera del módulo completamente abierta y retire el papel atascado de la parte posterior del área del fusor.
6. Cierre la parte delantera del módulo del fusor.
  - Asegúrese de que se enganche.
7. Cierre el módulo del fusor.

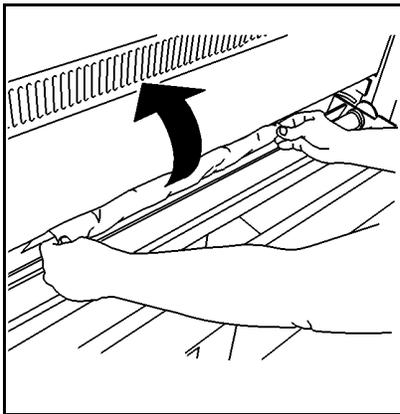
## Atasco en el área de la cortadora

---

Para despejar un atasco en el área de la cortadora:

**AVISO:** La cuchilla de la cortadora es muy filosa. No toque la cuchilla cuando intenta despejar atascos en el área de la cortadora.

1. Apriete los enganches de la bandeja de hojas sueltas y abra la bandeja completamente.
2. Tire el papel hacia afuera del área de la cortadora.
3. Cierre el módulo de la cortadora.



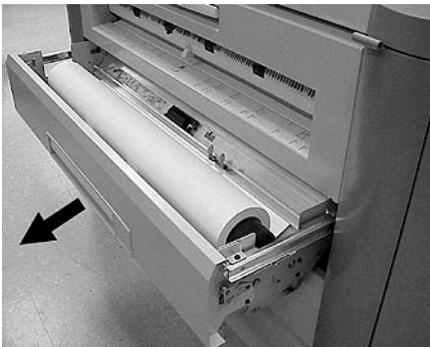
## Atasco en el módulo de rollos

Para despejar un atasco en el módulo de rollos:

1. Levante la bandeja de salida de manera tal que se apoye en la parte superior de la impresora.



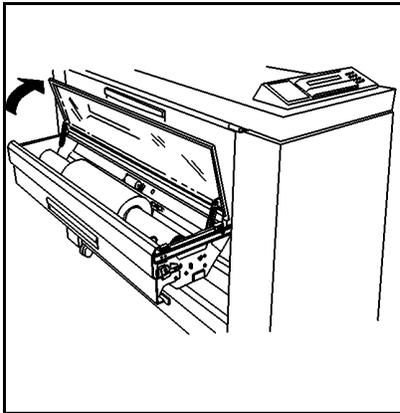
2. Levante la manija del módulo correspondiente y abra el módulo completamente.



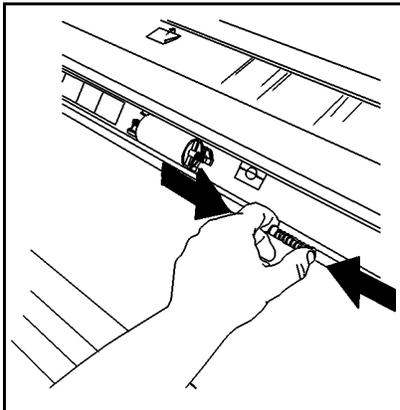
**NOTA:** en algunas localizaciones, la humedad alta o baja afecta el papel y ocasiona problemas de calidad de impresión. Para solucionar estos problemas, puede instalarse en la impresora un módulo de papel sellado en lugar de uno de los módulos de papel estándar.

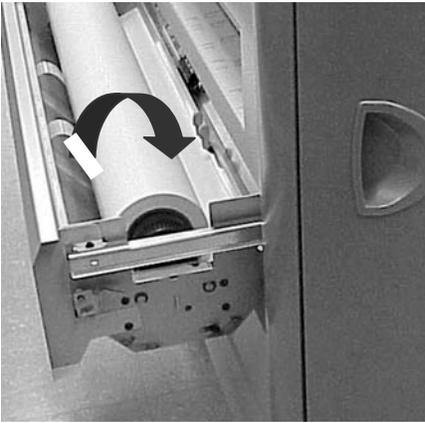
3. Elija una de las siguientes opciones:

- Si el módulo es un módulo de papel sellado, levante la cubierta de plexiglás hasta que se mantenga en posición.
- Si el módulo no es un módulo de papel sellado, vaya al paso 4.

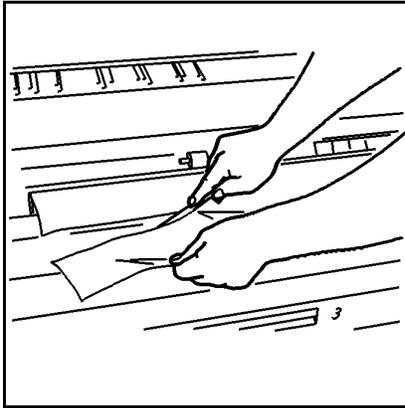


4. Apriete las pestañas para liberar el deflector y levante el deflector hasta que se bloquee en posición.

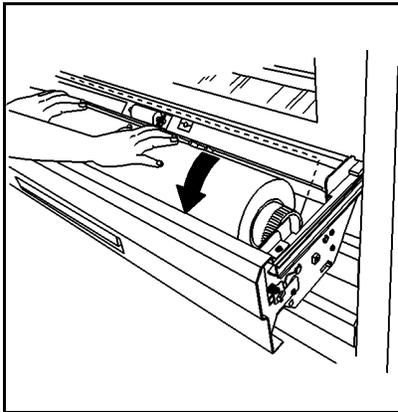




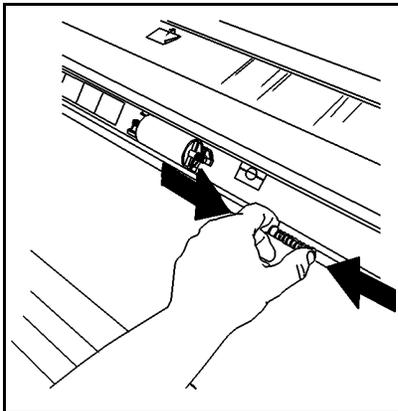
5. Gire el rollo para rebobinar el papel que queda suelto.



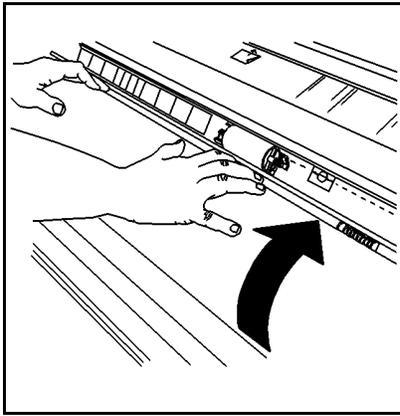
6. Examine el borde de avance del papel por si está deteriorado.
  - Si el borde de avance del papel está rasgado, plegado, torcido o desparejo, córtelo.



7. Gire el rollo para alimentar el papel por debajo del deflector y más allá de la ventana de registro.



8. Apriete las pestañas para liberar el deflector y baje el deflector hasta que se bloquee en posición en ambos lados.



9. Gire lentamente el rollo de papel hasta que el borde de avance quede centrado en la ventana de registro.
10. Elija una de las siguientes opciones:
  - Si el módulo es un módulo de papel sellado, cierre la cubierta de plexiglás.
  - Si el módulo no es un módulo de papel sellado, vaya al paso 11.
11. Cierre el módulo del rollo de papel.
12. Baje la bandeja de salida.

## Códigos de estado

Los códigos de estado que se muestran en la tabla de abajo pueden aparecer en el visor de mensajes. Siga las instrucciones de la tabla antes de solicitar servicio.

**Tabla 2. Tabla de códigos de estado**

<b>Código de estado</b>	<b>Explicación</b>
C0.--	Indica un problema en la cortadora. Siga las instrucciones del visor de mensajes.
C1.--	Indica un problema con el rollo 1. Siga las instrucciones del visor de mensajes.
C2.--	Indica un problema con el rollo 2. Siga las instrucciones del visor de mensajes.
C3.--	Indica un problema con el rollo 3. Siga las instrucciones del visor de mensajes.
C4.--	Indica un problema en la bandeja de hojas sueltas. Siga las instrucciones del visor de mensajes.
E2.--	Indica un problema en el recorrido del papel. Siga las instrucciones del visor de mensajes.
E4.--	Indica un problema en el área del fusor. Siga las instrucciones del visor de mensajes.
E5.--	Indica un problema del interruptor. Siga las instrucciones del visor de mensajes.
E6.--	Indica un problema en el recorrido del papel. Siga las instrucciones del visor de mensajes.
E7.--	Indica un error de comunicación con el controlador AccXES. Apague la impresora y el controlador. Espere varios segundos. Después encienda el controlador y la impresora.
E9.--	Apague la impresora y espere varios segundos. Enciéndala nuevamente.
F1.--	Indica un problema en la acabadora. Siga las instrucciones del visor de mensajes.
F2.--	Indica un problema en la acabadora. Siga las instrucciones del visor de mensajes.
J1.01	Indica que se debe sustituir el cartucho de tóner. Consulte la sección "Sustitución del cartucho de tóner" de este manual.
J2.02	Indica que el cartucho de tóner no se ha instalado correctamente. Consulte la sección "Sustitución del cartucho de tóner" de este manual.
LL.--	Apague la impresora y espere varios segundos. Enciéndala nuevamente.

## Mensajes de error

Los mensajes de error que se muestran en la tabla de abajo pueden aparecer en el visor de mensajes. Siga las instrucciones de la tabla antes de solicitar servicio.

**Tabla 3. Tabla de mensajes de error**

Mensaje de error	Problema	Solución
CHECK FOLDER (COMPRUEBE LA PLEGADORA) FOLDER COMMUNICATIONS ERROR #17 (ERROR DE COMUNICACIÓN DE PLEGADORA N° 17)	El tipo de configuración de acabado está habilitado pero no hay ninguna plegadora instalada.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse el botón EN LÍNEA/FUERA DE LÍNEA para colocar la impresora en la posición FUERA DE LÍNEA.</li> <li>2. Restaure el valor a NINGUNO. Consulte "Especificación del tipo de configuración de la acabadora" en este manual para obtener instrucciones adicionales.</li> </ol>
F2-01 CHECK FOLDER (COMPRUEBE LA PLEGADORA) FOLDER COMMUNICATIONS ERROR #01 (ERROR DE COMUNICACIÓN DE PLEGADORA N° 01)	El tipo de configuración de acabado está habilitado pero no hay ninguna plegadora instalada.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague la impresora.</li> <li>2. Espere cinco segundos. Después encienda la impresora.</li> <li>3. Cuando aparezca el mensaje de la versión de firmware de la impresora, pulse la tecla En línea/Fuera de línea para colocar la impresora en la posición Fuera de línea.</li> <li>4. Restaure el valor a NINGUNO. Consulte "Especificación del tipo de configuración de la acabadora" en este manual para obtener instrucciones adicionales.</li> </ol>

## Tabla de solución de problemas

Esta tabla menciona algunas condiciones que pueden ocurrir durante el funcionamiento de la impresora. Puede llegar a resolver los problemas siguiendo las soluciones que se sugieren en la tabla. Para aquellos problemas que van más allá del alcance de esta tabla, solicite servicio técnico.

**Tabla 4. Tabla de solución de problemas**

Condición	Causas	Soluciones sugeridas
Parte de la impresión aparece borrada.	El papel puede estar húmedo.	Verifique la condición del papel. Si está húmedo, sustitúyalo.  Almacene el papel en un paquete o bolsa sellada.
La impresión aparece muy pálida o presenta áreas pálidas.	La densidad de impresión puede ser demasiado pálida.	Use el Menú de la impresora para ajustar la densidad de impresión. Consulte "Ajuste de la densidad de impresión" en este manual.
	El papel puede estar demasiado húmedo.	Si el papel está húmedo, sustitúyalo.  Use un módulo de papel sellado.  Almacene el papel en un paquete o bolsa sellada.
El papel de trazado tiene arrugas.	El papel puede estar demasiado seco.	Use un módulo de papel sellado.  Almacene el papel en un paquete o bolsa sellada.
La imagen no se imprime en los laterales izquierdo y derecho cuando se utiliza la función de ajuste a escala.	Es posible que al utilizar la opción de ajuste a escala los márgenes hayan sido ajustados en 0 (cero).	No utilice un ajuste de cero para los márgenes cuando utilice el ajuste a escala. Intente agregar un margen y aumentarlo, de ser necesario, hasta que la imagen aparezca en la impresión.

---

## Solicitud de servicio técnico

---

Cuando se presenta un problema en la impresora, siga los procedimientos y consulte las tablas de este capítulo.

Si no puede resolver el problema, llame a la oficina de XES local.

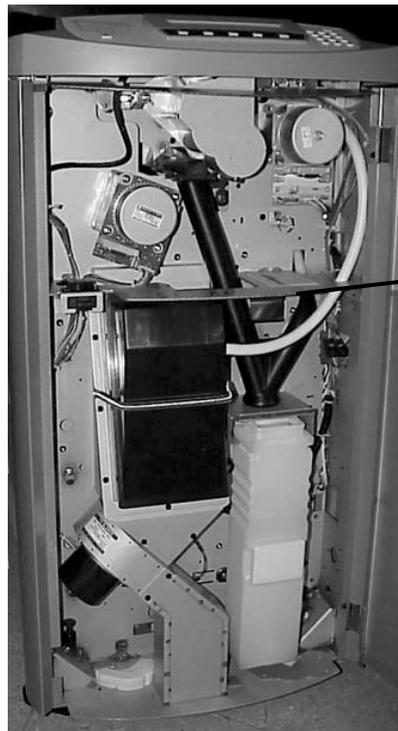
Número de teléfono local: \_\_\_\_\_

Un asistente de servicio al cliente le responderá cualquier pregunta que pueda tener y, si es necesario, hará que un técnico de servicio dé servicio al equipo.

Esté preparado para proporcionar la siguiente información al asistente de servicio al cliente:

- Número de cuenta del cliente: \_\_\_\_\_
- Tipo de máquina: XEROX Wide Format 510dp
- Número de serie de la máquina: \_\_\_\_\_

**NOTA:** el número de serie se encuentra detrás de la puerta delantera, como se muestra aquí.



**Número de serie**

- Una descripción del problema
- Si se aplica, el código de estado y el mensaje que muestra el visor de mensajes. Observe la ubicación de los indicadores luminosos, si hay alguno.

Para obtener más información, visite el sitio de Xerox Engineering Systems, en [www.xes.com](http://www.xes.com).

Página en blanco.

En este capítulo se brindan las especificaciones del producto y papel de la impresora XEROX Wide Format 510dp. También se indican los requisitos de espacio para el funcionamiento normal una vez instalado el producto.

## Especificaciones del producto

**Tabla 5. Especificaciones del hardware**

Velocidad del proceso	4.5 pps
Resolución	400 ppp
Requisitos ambientales	Mínimo: 60° F (10° C) a 20% de humedad relativa Máximo: 80° F (27° C) a 80% de humedad relativa Elevación máxima: 10.000 pies (3048 metros)
Peso	575 libras (261 kg)
Dimensiones	Anchura: Como se entrega: 23 pulgadas (584 mm) Con la bandeja de salida y controlador AccXES instalados: 62 pulgadas (1575 mm) Profundidad: 57 pulgadas (1448 mm) Altura: 42.5 pulgadas (1080 mm)
Ruido audible	67 db @ Máx.
Consumo de electricidad	Consumo de electricidad típico para EE.UU. 220V @ 20A: En calentamiento: 4660 vatios En espera: 1000 vatios En funcionamiento: 2100 vatios En reposo: 120 vatios
Calor disipado	En calentamiento: 14.500 BTU/ hora En espera: 4.000 BTU/ hora Modo de impresión: 7.200 BTU/ hora
Acabado	Bandeja de desplazamiento estándar Plegadora en línea opcional Apilador Synergix opcional

La impresora XEROX Wide Format 510dp funcionará dentro de las especificaciones indicadas en la tabla que se muestra a continuación para los mercados respectivos. El límite actual será ajustado como parte del procedimiento de instalación. La impresora no es sensible a la frecuencia del servicio de potencia de CA, y puede funcionar con 50hz o 60hz.

**Tabla 6. Potencia de funcionamiento**

Área del mercado	Servicio de potencia de CA promedio	Consumo máximo de corriente	Tiempo de salida de la primera impresión
EE.UU./Canadá	208V – 240V @ 20A 208V – 240V @ 15A	17,6A 13,2A	Menos de 3 minutos Menos de 4 minutos
European Operations – Mercado común	230V – 240V @ 16A	16,0A	Menos de 3 minutos
Reino Unido	230V – 240V @ 13A	13,0A	Menos de 3,5 minutos
Suiza	220V @ 10A	10,0A	Menos de 5 minutos *
América Central/del Sur	220V – 240V @ 20A	15A	Menos de 3 minutos

La tabla que se muestra a continuación muestra la productividad máxima del sistema en impresiones por minuto. Supone la impresión continua desde un solo rollo sin limitaciones de potencia de CA.

**Tabla 7. Impresiones máximas por minuto**

EE.UU.		Europa/América Central y del Sur	
Vertical	Horizontal	Vertical	Horizontal
N/D	A = 23	N/D	A4 = 24
B = 13	B = 18	A3 = 13	A3 = 18
C = 10	C = 13	A2 = 10	A2 = 13
D = 7	D = 10	A1 = 7	A1 = 10
E = 5	N/D	A0 = 5	N/D

## Especificaciones del papel

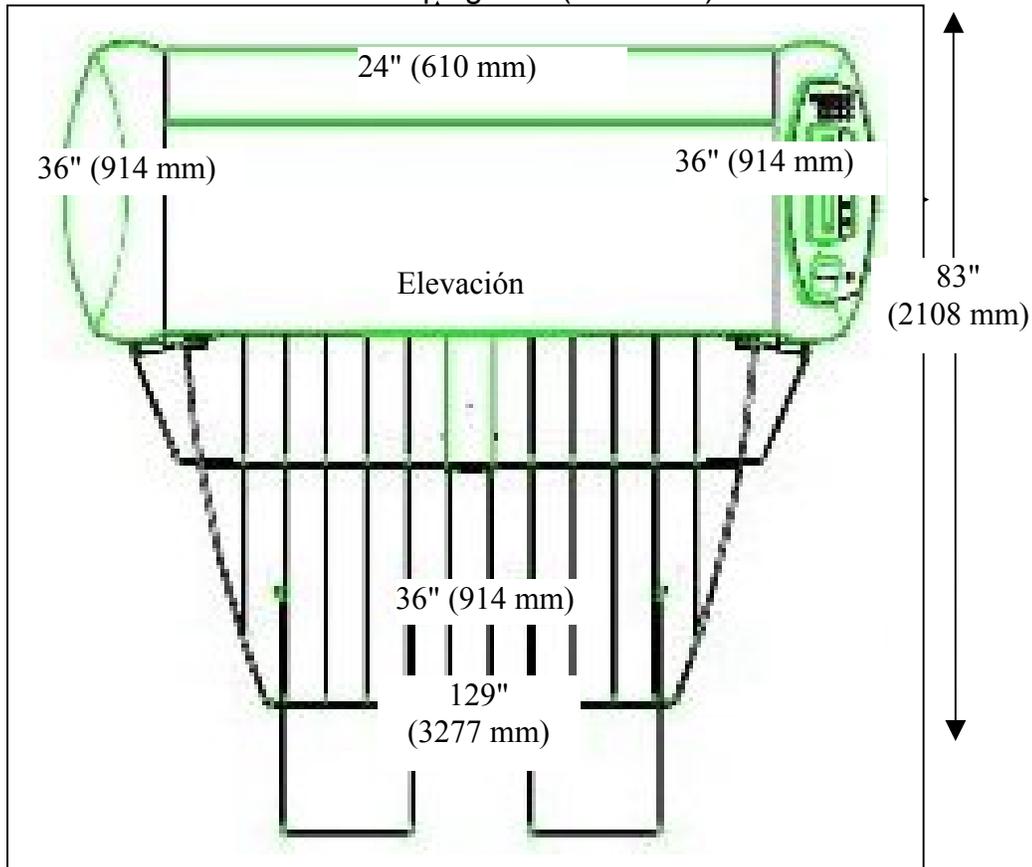
**Tabla 8. Especificaciones del papel**

Tipo de papel	<p>Tipos de papel recomendados:</p> <p>Normal: 20 a 24 libras (80 a 90 g/m<sup>2</sup>) rollo de papel xerográfico u hojas sueltas</p> <p>Vegetal/Trazado: 20 libras (80 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Poliéster: 4 milímetros de grosor, doble mate, estable al calor</p>
Bandejas del papel	<p>3 rollos/500 pies (152 metros) cada una</p> <p>Bandeja manual estándar para hojas sueltas</p>
Tamaño del papel	<p>Rollo:</p> <p>Anchura: 11 a 36 pulgadas (279 a 914 mm)</p> <p>Diámetro interno: 3 a 6.7 pulgadas (76 a 170 mm)</p> <p>Hojas sueltas:</p> <p>Anchura: 11 a 36 pulgadas (279 a 914 mm)</p> <p>Longitud mínima: 8.5 pulgadas (216 mm)</p>
Tamaño de impresión	<p>Mínimo:</p> <p>Hojas sueltas - manual (vertical): 8.5 x 11 pulgadas (216 x 279 mm)</p> <p>Rollo (horizontal): 11 x 8.5 pulgadas (279 x 216 mm)</p> <p>Máximo:</p> <p>Hojas sueltas - manual: 36 x 48 pulgadas (914 x 1219 mm)</p> <p>Rollo: 36 pulgadas x 80 pies (914 mm x 24 metros)</p>

## Requisitos de espacio

La ilustración que se muestra a continuación muestra los requisitos de espacio para el funcionamiento normal de la impresora después de la instalación.

El espacio libre desde el piso a la obstrucción más cercana dentro de los requisitos de espacio del piso es 78 pulgadas (1981 mm).



**NOTA:** una vez instalada, la máquina no la cambie de lugar. Si se traslada, será necesario volver a nivelar la máquina.

